

PRO TRAXION

CE 0082 **UIAA** EN 567:2013 **EAC** TPTC 019/2011 **NFPA**

EN 567 progress capture pulley
Poulie bloqueur EN 567

EN 1891 A
EN 892

8 $\leq \varnothing \leq 13 \text{ mm}$

⚠ WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature Nomenclature

3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

PPE checking
Vérification EPI

PETZL.COM

4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

NFPA CERTIFICATION FOR PRO TRAXION

MEETS THE ROPE GRAB AND PULLEY REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.

EMERGENCY SERVICES PULLEY AND ROPE GRAB IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017

CLASSIFIED
UL
45 YF

PULLEY : MBS 22 KN T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

Use only **TECHNICAL** or **GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES**, (core + sheath) diameter between 11 mm and 13 mm.

This ROPE GRAB has passed the manner of function test using the following rope:
[STERLING HTP static P105, 3/8", 10mm] and [TEUFELBERGER FIBER ROPE KMIII 1/2", 13mm]

After removing the notice from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the notice with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage

CE 0082

a. Body controlling the manufacture of this PPE

b. Notified body that carried out the EU type examination

APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16
N°0082

c. Traceability: **datamatrix**

d. Rope diameter

e. Serial number
YY M 0000000 000

f. Year of manufacture

g. Month of manufacture

h. Batch number

i. Individual identifier

j. Standards

k. Carefully read the instructions for use

l. Model identification

m. Locking direction

n. Manufacturer address

Warning symbols Panneaux d'alertes

(1) (2) (3) (4)

PETZL.COM

Latest version

Other languages

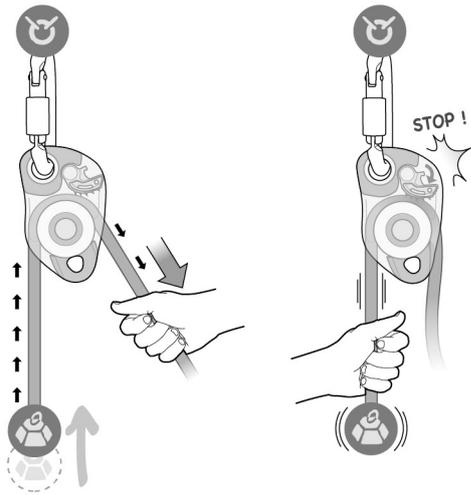
Technical tips

PPE checking

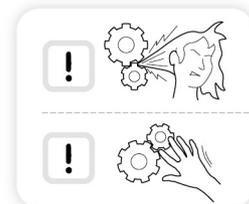
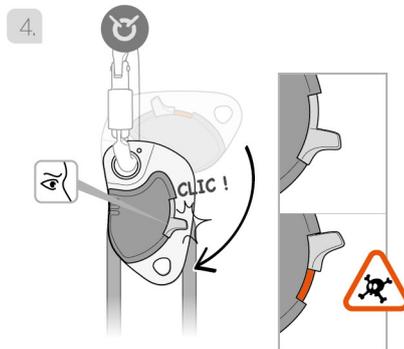
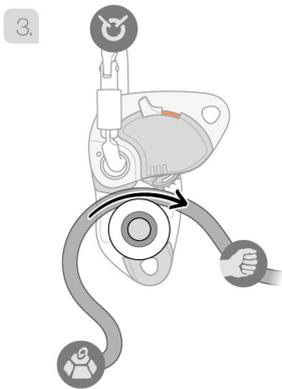
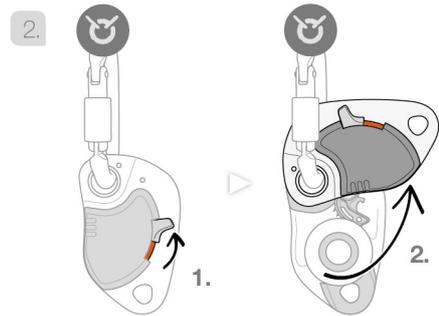
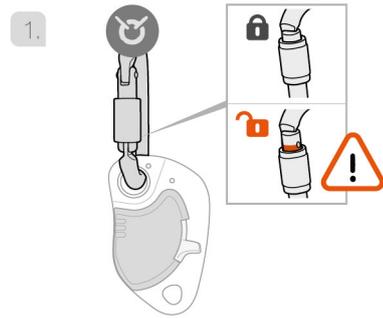
PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

5. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement



6. Installing the progress capture pulley
Mise en place de la poulie bloqueur

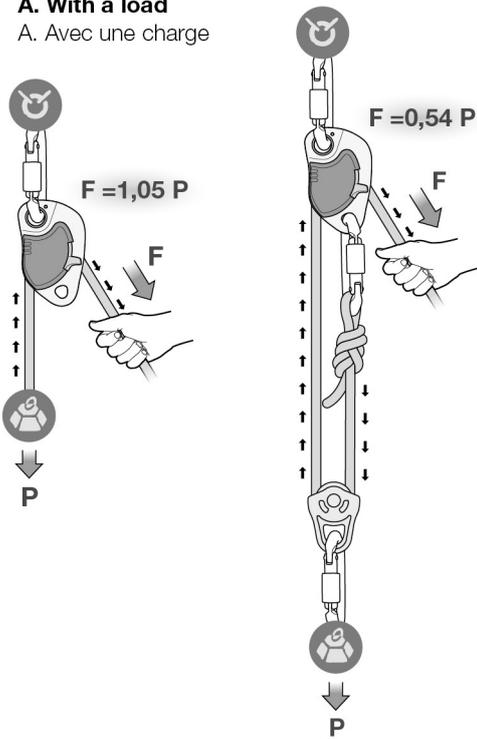


Visual inspection / Vérification visuelle

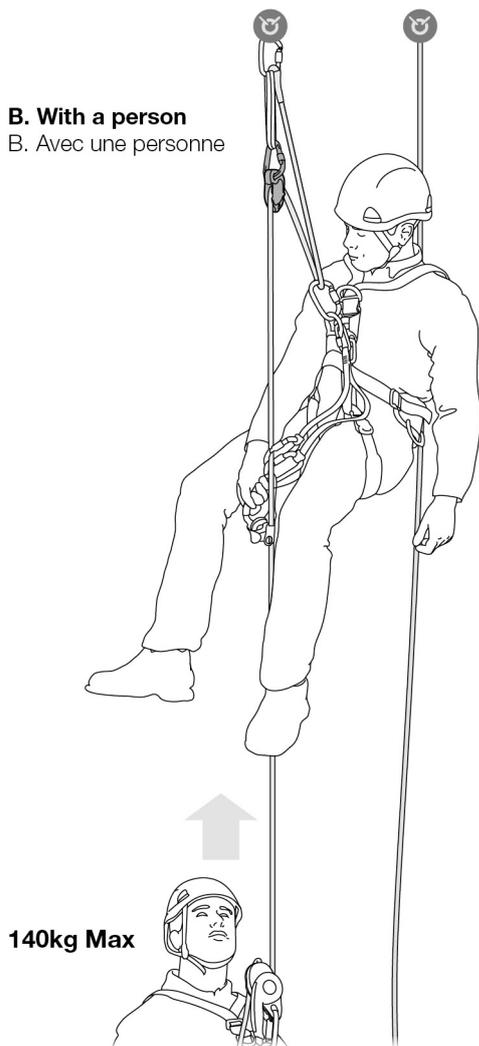


7. Uses
Usages

A. With a load
A. Avec une charge



B. With a person
B. Avec une personne



Progress capture pulley
Poulie bloqueur

Working load limit
Valeur d'utilisation maxi

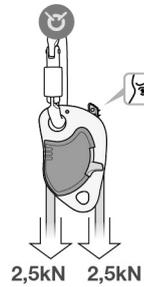


Breaking load
Charge de rupture



Pulley / Poulie

Working load limit
Valeur d'utilisation maxi



Breaking load
Charge de rupture



8. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited
illimitée

B. Acceptable T°
T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport
Stockage - transport

+ 30°C / + 86°F
 + 10°C / + 50°F

G. Maintenance
Entretien



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



Only the techniques shown in the diagrams that are not crossed out and/or do not display a skull and crossbones symbol are authorized.

Unauthorized techniques can cause serious injury or death. Only a few are described in the instructions for use. Check www.petzl.com regularly to find the latest versions of these documents.

Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these documents.

1. Field of application

This equipment is personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

EN 567 progress capture pulley.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Moving side plate, (2) Fixed side plate, (3) Safety catch with visual locking indicator, (4) Cam, (5) Button, (6) Anchor attachment hole, (7) Secondary attachment hole, (8) Sheave.

Principal materials: aluminum alloy, stainless steel, nylon.

3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at www.petzl.com/ppp. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify that the product has no cracks, deformation, marks, excessive wear, corrosion, etc..

Check that the sheave is in good condition and working properly.

Verify the mobility of the cam and safety catch, and the effectiveness of the springs. WARNING, do not use your PRO TRAXION if it has missing or worn-out teeth. Make sure there are no foreign objects in the mechanism.

During each use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

Beware of foreign bodies (mud, snow, ice, debris, etc.) which can impede the operation of the cam.

Warning: locking effectiveness can vary depending on the state of the rope (wear, moisture, ice, etc.).

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

5. Function principle and test

The PRO TRAXION allows the rope to slide in one direction and locks in the other direction. The cam's teeth initiate the clamping action, then the rope pinches against the sheave and locks.

6. Installing the progress capture pulley

Use a locking carabiner to attach the device to the anchor. Warning, the PRO TRAXION must be attached without obstruction.

Warning: if the red indicator on the safety catch is visible, the PRO TRAXION is not locked: risk of accidental opening.

To use the PRO TRAXION as a simple pulley, disable the progress capture function.

Disabling the progress capture function

Warning: aside from simple pulley usage, disabling the progress capture function presents a fall hazard for the load.

To disable the progress capture function, raise the cam and press the button.

Release the button to hold the cam in the raised position.

To enable the progress capture function, press the button again.

7. Uses

No shock load permitted.

Its operation must not be impeded, either by anything pressing on it, or by foreign bodies (pebbles, twigs...). Make sure that connectors are always loaded on their major axis.

A- With a load

B- With a person

Usage limited to a single person of 140 kg.

8. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Lifetime: unlimited

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemical products, etc.).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment, etc.

Destroy retired equipment to prevent further use.

B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying

F. Storage/transport - G. Maintenance - H. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - I. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Traceability and markings

a. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the EU type exam - c. Traceability; datamatrix - d. Diameter - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Locking direction - n. Manufacturer address

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'usage correct de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Poulie-bloqueur EN 567.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Flasque mobile, (2) Flasque fixe, (3) Cliquet avec témoin visuel de verrouillage, (4) Gâchette, (5) Bouton, (6) Trou de connexion amarrage, (7) Trou de connexion secondaire, (8) Réa.

Matériaux principaux : alliage d'aluminium, acier inoxydable, polyamide.

3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com/epi. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates ; fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez sur le produit l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion...

Vérifiez l'état du réa et son bon fonctionnement.

Contrôlez la mobilité de la gâchette et du cliquet et l'efficacité des ressorts.

Attention, si des dents sont usées ou manquantes, n'utilisez plus votre PRO TRAXION. Vérifiez l'absence de corps étrangers dans le mécanisme.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Attention aux objets étrangers (boue, neige, glace, débris...) qui pourraient gêner le fonctionnement de la gâchette.

Attention, la qualité du blocage peut varier en fonction de l'état de la corde (usure, humidité, glace...).

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

5. Principe et test de fonctionnement

La PRO TRAXION permet à la corde de coulisser dans un sens et bloque dans l'autre sens. Les dents de la gâchette amorcent le serrage, puis la corde est bloquée par pincement sur le réa.

6. Mise en place de la poulie-bloqueur

Utilisez un mousqueton à verrouillage pour fixer l'appareil à l'amarrage. Attention, la PRO TRAXION doit être attachée librement.

Attention, si le témoin rouge du cliquet apparaît, la PRO TRAXION n'est pas verrouillée : risque d'ouverture intempestive.

Pour utiliser la PRO TRAXION en poulie simple, désactivez la fonction bloqueur.

Désactivation de la fonction bloqueur

Attention, en dehors de l'usage poulie, la désactivation de la fonction bloqueur présente un danger de chute de la charge.

Pour désactiver la fonction bloqueur, relevez la gâchette et appuyez sur le bouton.

Relâchez le bouton pour maintenir la gâchette en position relevée.

Pour réactiver la fonction bloqueur, appuyez à nouveau sur le bouton.

7. Usages

Aucun choc toléré.

Son fonctionnement ne doit être entravé ni par un appui, ni par des objets étrangers (cailloux, branches...). Veillez à ce que les connecteurs travaillent toujours selon leur grand axe.

A- Avec une charge

B- Avec une personne

Usage limité à une seule personne 140 kg.

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Durée de vie : illimitée

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebouté quand :

- Il a subi une chute importante (ou effort).
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).
- Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage - D. Nettoyage - E. Séchage - F. Stockage/transport - G. Entretien - H. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de rechange) - I. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI - b. Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type - c. Traçabilité ; datamatrix - d. Diamètre - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Sens de blocage - n. Adresse du fabricant